

UICN, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales Gland

Traducción al español de un documento
originalmente emitido en inglés.
En caso de discrepancia, prevalece la
versión en lengua inglesa.

Informe de los auditores
al Consejo

sobre los estados financieros consolidados de 2021

Informe de los auditores

al Consejo de la UICN, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Gland

Informe de los auditores sobre los estados financieros consolidados

En nuestra calidad de auditores, hemos verificado los estados financieros consolidados adjuntos de la UICN, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales, que incluyen el balance consolidado, el estado consolidado de ingresos y gastos, el estado consolidado de fondos y reservas, el estado consolidado de flujo de efectivo y las notas para el año finalizado el 31 de diciembre de 2021.

Responsabilidad de los Administradores por los estados financieros consolidados

La administración es responsable de la preparación adecuada de los estados financieros consolidados en conformidad con las disposiciones legales suizas y principios de consolidación y valoración descritos en las notas. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantenimiento de un sistema de control interno adecuado para permitir la preparación de los estados financieros consolidados para que estos estén libres de errores materiales ya sea debido a fraude o error. Además, la Administración es además responsable de seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas y de hacer estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad de los auditores

Nuestra responsabilidad consiste, sobre la base de nuestra auditoría, en expresar una opinión sobre los estados financieros consolidados. Realizamos nuestra auditoría en conformidad con la legislación y las Normas de Auditoría suizas. Dichas normas requieren la planificación y realización de la auditoría para obtener seguridad razonable de que los estados financieros consolidados estén libres de errores importantes.

Una auditoría implica realizar procedimientos de auditoría con el fin de recopilar evidencia sobre los valores y la información proporcionados en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, al igual que la evaluación de los riesgos de que los estados financieros consolidados puedan contener inexactitudes significativas, ya sea debidas a fraude o error. Al evaluar estos riesgos, el auditor toma en cuenta el sistema de control interno relevante para permitir la preparación de los estados financieros consolidados, con el fin de definir los procedimientos de auditoría adaptados a las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la eficacia de este sistema. Una auditoría también incluye una evaluación de la idoneidad de las políticas contables utilizadas, la plausibilidad de las estimaciones contables realizadas y una evaluación de la presentación de los estados financieros consolidados en su conjunto. Consideramos que la evidencia de auditoría obtenida es suficiente y adecuada y para poder fundamentar nuestra opinión de auditoría en ella.

Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados para el año terminado el 31 de diciembre de 2021 se ajustan a la legislación suiza y a los Estatutos de la UICN, así como a las reglas de consolidación y valoración descritas en las notas.

Informe sobre otras disposiciones legales

Certificamos que cumplimos con los requisitos legales de aprobación, de conformidad con la ley de supervisión de la revisión (LSR) e independencia (art. 69b párr. 3 CC en relación con el art. 728 CO) y que no existe ningún hecho incompatible con nuestra independencia.

De conformidad con el artículo 69b párr. 3 CC en relación con el artículo 728a párr. 1 punto 3 CO y la Norma Suiza de Auditoría 890, certificamos que existe un sistema de control interno para la preparación de los estados financieros consolidados, de acuerdo con las instrucciones del Consejo de Asociación.

Recomendamos que se aprueben los estados financieros consolidados presentados.

PricewaterhouseCoopers SA

Marcello Stimato

Hamza Benhlal

Auditor experto

Auditor a cargo

Ginebra, 19 de mayo de 2022

Anexo:

Cuentas consolidadas (balance, estado de resultados, estado de flujo de efectivo y notas)

Anexo A – Fondos obtenidos en virtud de acuerdos marco

Tabla de Contenidos

BALANCE CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021	2
ESTADOS CONSOLIDADOS DE INGRESOS Y GASTOS – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021.....	3
ESTADOS CONSOLIDADOS DE PATRIMONIO NETO – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE 2021	4
ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021	5
I. ORGANIZACIÓN Y ACTIVIDAD	6
II. RESUMEN DE LOS PRINCIPIOS CONTABLES Y DEFINICIONES MÁS IMPORTANTES	6
III. EFECTIVO Y DEPÓSITOS A CORTO PLAZO	13
IV. ACTIVOS FINANCIEROS	13
V. CUENTAS A COBRAR DE LOS MIEMBROS Y DOTACIONES	14
VI. CUENTAS A COBRAR DEL PERSONAL	15
VII. CUENTAS A COBRAR DE ORGANIZACIONES ASOCIADAS	15
VIII. ANTICIPOS A SOCIOS RESPONSABLES DE LA EJECUCIÓN.....	15
IX. CUENTAS POR COBRAR DE LOS DONANTES	16
X. CUENTAS POR COBRAR Y ANTICIPOS DE ACUERDOS DE PROYECTO	16
XI. CUENTAS POR COBRAR DE ACUERDOS MARCO	16
XII. INMOVILIZADO MATERIAL.....	17
XIII. INMOVILIZADO INTANGIBLE	18
XIV. CUENTAS A PAGAR Y PASIVOS ACUMULADOS	18
XV. OBLIGACIONES RELATIVAS A LOS FONDOS DE PENSIONES.....	18
XVI. ANTICIPOS DE/A ORGANIZACIONES ALOJADAS.....	19
XVII. PROVISIONES	19
XVIII. INGRESOS DIFERIDOS.....	20
XIX. PRÉSTAMO PARA EL NUEVO EDIFICIO	21
XX. FONDOS Y RESERVAS NO RESTRINGIDAS	21
XXI. RETENCIÓN DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA DEL PERSONAL.....	22
XXII. INGRESOS DERIVADOS DE ACUERDOS MARCO	22
XXIII. OTROS INGRESOS OPERATIVOS	22
XXIV. DIFERENCIAS POR CAMBIO DE MONEDA EN LA REEVALUACIÓN DE LOS SALDOS DE LOS PROYECTOS	22
XXV. HONORARIOS DE AUDITORÍA	23
XXVI. ENTIDADES VINCULADAS.....	23
XXVII. CONGRESO MUNDIAL DE LA NATURALEZA 2021	24
XXVIII. PLANTILLA DE PERSONAL.....	25
XXIX. ARRENDAMIENTOS OPERATIVOS	25
XXX. GARANTÍAS BANCARIAS.....	25
XXXI. EVENTOS SUBSECUENTES	25
ANEXO A – FONDOS BÁSICOS DE ACUERDOS MARCO.....	26

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

BALANCE CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

En miles CHF

	Notas	31.12.2021	31.12.2020
ACTIVO			
Activo corriente			
Efectivo y depósitos a corto plazo	III	74.316	63.098
Activos financieros	IV	16.034	16.020
Cuentas a cobrar de los Miembros (neto)	V	611	1.072
Cuentas a cobrar del personal	VI	273	234
Cuentas a cobrar de organizaciones asociadas	VII	135	61
Anticipos a socios responsables de la ejecución	VIII	17.610	12.285
Pagos anticipados		1.083	2.812
Cuentas a cobrar de donantes	IX	8.584	6.154
Cuentas a cobrar de acuerdos de proyecto	X	9.885	14.716
Cuentas a cobrar de acuerdos marco	XI	640	201
Otras cuentas a cobrar		1.892	1.197
Total activo corriente		131.063	117.850
Activo no corriente			
Inmovilizado material (neto)	XII	24.607	25.794
Inmovilizado intangible (neto)	XIII	251	276
Total activo no corriente		24.858	26.070
TOTAL ACTIVO		155.921	143.920
PATRIMONIO NETO Y PASIVO			
Pasivo corriente			
Cuotas de Miembros pagadas por adelantado		2.705	2.257
Cuentas a pagar y pasivos acumulados	XIV	13.180	11.184
Cargas sociales a pagar		726	225
Anticipos acuerdos de proyecto	X	82.707	72.929
Ingresos diferidos no restringidos	XVIII	3.132	4.977
Ingresos diferidos de edificios	XVIII	467	467
Préstamo nuevo edificio	XIX	252	246
Anticipos de organizaciones alojadas	XVI	220	102
Pasivo diverso a corto plazo		253	398
Total pasivo corriente		103.642	92.785
Dotaciones			
Proyectos deficitarios	XVII	1.065	4.686
Vacaciones y repatriación de personal		2.306	2.292
Terminaciones de empleo	XVII	1.971	1.690
Total dotaciones		5.342	8.668
Pasivo no corriente			
Ingresos diferidos a largo plazo	XVIII	12.154	12.776
Préstamo nuevo edificio	XIX	11.799	12.048
Total pasivo no corriente		23.953	24.824
Patrimonio neto y Reservas no restringidas			
Reservas asignadas	XX	2.380	2.578
Reservas no restringidas	XX	20.604	15.065
Total Patrimonio neto y Reservas no restringidas		22.984	17.643
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		155.921	143.920

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

ESTADOS CONSOLIDADOS DE INGRESOS Y GASTOS – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

En miles CHF

		2021			2020		
	Notas	Secretaria no restringido	Acuerdos de proyectos	Total	Secretaria no restringido	Acuerdos de proyectos	Total
INGRESOS OPERATIVOS EXTERNOS							
Cuotas de Miembros		12.549	-	12.549	12.653	-	12.653
Devolución de impuestos sobre la renta del personal	XXI	1.700	-	1.700	1.666	-	1.666
Ingresos por acuerdos		596	98.144	98.740	-	77.363	77.363
Ingresos por acuerdos marco	XXII	13.647	-	13.647	12.104	-	12.104
Otros ingresos operativos	XXIII	4.790	5.549	10.339	5.004	205	5.209
TOTAL DE INGRESOS OPERATIVOS EXTERNOS		33.282	103.693	136.975	31.427	77.568	108.995
ASIGNACIONES INTERNAS							
Cargos cruzados de proyectos		38.108	(38.108)	-	34.234	(34.234)	-
Otras asignaciones internas		1.176	(1.176)	-	287	(287)	-
TOTAL ASIGNACIONES INTERNAS		39.284	(39.284)	-	34.521	(34.521)	-
GASTOS OPERATIVOS							
Gastos de personal		57.310	8.458	65.768	53.637	5.725	59.362
Consultores		1.572	22.057	23.629	1.598	16.581	18.179
Subvenciones a asociados		306	4.138	4.444	430	3.766	4.196
Viajes		1.135	8.157	9.292	651	3.946	4.597
Talleres y conferencias		257	2.793	3.050	182	963	1.145
Costes de publicaciones e impresiones		347	2.072	2.419	253	1.419	1.672
Costes de oficina y administración general		3.155	5.191	8.346	3.345	2.905	6.250
Vehículos y equipo – Costes y mantenimiento		957	8.301	9.258	940	5.594	6.534
Costes y honorarios profesionales		682	1.601	2.283	544	675	1.219
Depreciación y amortización		2.068	1	2.069	2.161	5	2.166
TOTAL GASTOS OPERATIVOS		67.789	62.769	130.558	63.741	41.579	105.320
SUPERÁVIT OPERATIVO NETO		4.777	1.640	6.417	2.207	1.468	3.675
OTROS INGRESOS – GASTOS							
Ingresos por intereses	XIX	206	45	251	335	74	409
Gastos financieros	XIX	(415)	(261)	(676)	(385)	(102)	(487)
Beneficios (pérdidas) de capital	IV	308	-	308	84	-	84
Beneficios (pérdidas) netos por cambio de moneda		(43)	(1.281)	(1.324)	(484)	(724)	(1.208)
Diferencias por cambio de moneda en la reevaluación de los saldos de los proyectos	XXIV	-	208	208	-	(1.004)	(1.004)
Movimientos netos en dotaciones y cancelaciones	XVI	(2.018)	849	(1.169)	(1.695)	288	(1.407)
El Congreso 2021	XXVII	2.873	(1.200)	1.673	(1.673)	-	(1.673)
TOTAL OTROS INGRESOS – GASTOS		911	(1.640)	(729)	(3.818)	(1.468)	(5.286)
SUPERÁVIT / (DÉFICIT) NETO PARA EL AÑO		5.688	-	5.688	(1.611)	-	(1.611)
Asignación y créditos a las reservas asignadas							
Asignaciones a las reservas asignadas		(1.320)		(1.320)	(1.048)	-	(1.048)
Créditos a las reservas asignadas		322		322	282	-	282
Asignaciones/créditos netos a las reservas asignadas		(998)		(998)	(766)	-	(766)
RESULTADOS DEL AÑO TRAS CAMBIOS EN LAS RESERVAS ASIGNADAS		4.690		4.690	(2.377)	-	(2.377)

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

ESTADOS CONSOLIDADOS DE PATRIMONIO NETO – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE 2021

En miles de CHF

	Saldo al 1 de enero	Asignaciones	Consignaciones	Otros movimientos	Resultados del año	Saldo al 31 de diciembre
2021						
Reservas asignadas						
Reserva para reuniones reglamentarias	93	235	-	-	-	328
Otras reservas asignadas	1.590	1.075	(322)	(1.196)	-	1.147
Fondo para renovaciones	895	10	-	-	-	905
Total reservas asignadas	2.578	1.320	(322)	(1.196)	-	2.380
Reservas no restringidas						
Reserva de conversión de moneda	347	-	-	(347)	-	-
Fondo de la UICN	8.621	-	-	-	-	8.621
Excedentes retenidos	6.097	-	-	1.196	4.690	11.983
Total reservas no restringidas	15.065	-	-	849	4.690	20.604
Total reservas	17.643	1.320	(322)	(347)	4.690	22.984
2020						
Reservas asignadas		-				
Reserva para reuniones reglamentarias	-	93	-	-	-	93
Otras reservas asignadas	926	946	(282)	-	-	1.590
Fondo para renovaciones	886	9	-	-	-	895
Total reservas asignadas	1.812	1.048	(282)	-	-	2.578
Reservas no restringidas						
Reserva de conversión de moneda	500	-	-	(153)	-	347
Fondo de la UICN	8.621	-	-	-	-	8.621
Excedentes retenidos	8.474	-	-	-	(2.377)	6.097
Total reservas no restringidas	17.595	-	-	(153)	(2.377)	15.065
Total reservas	19.407	1.048	(282)	(153)	(2.377)	17.643

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2021

En miles de CHF

	Notas	2021	2020
Flujo de efectivo de actividades de explotación			
Superávit/déficit de actividades de explotación		5.688	(1.611)
Efecto de conversión de moneda	XX	(347)	(153)
Saldos netos de actividades de explotación		5.341	(1.764)
Amortización del inmovilizado material	XII	1.892	2.006
Amortización y movimiento neto del inmovilizado intangible	XIII	178	175
Aumento / (disminución) en las provisiones proyectos deficitarios	XVII	(3.621)	2.311
Aumento / (disminución) en pasivos vacaciones/repatriación de personal		14	362
Aumento / (disminución) en provisión por terminaciones de empleo	XVII	281	113
Aumento / (disminución) en otras provisiones		-	(30)
(Aumento) / disminución (neto) en cuentas a cobrar de los Miembros	V	461	(61)
(Aumento) / disminución en cuentas a cobrar del personal	VI	(39)	42
(Aumento) / disminución en cuentas a cobrar de organizaciones asociadas	VII	(74)	306
(Aumento) / disminución en anticipos a socios responsables de la ejecución	VIII	(5.325)	(2.460)
(Aumento) / disminución en pagos anticipados		1.729	(1.406)
(Aumento) / disminución en cuentas a cobrar de donantes		(2.430)	(1.657)
(Aumento) / disminución en cuentas a cobrar de acuerdos de proyecto	IX	4.831	3.392
(Aumento) / disminución en cuentas a cobrar de acuerdos marco	X	(439)	1.216
(Aumento) / disminución en otras cuentas a cobrar	XI	(695)	472
Aumento / (disminución) en cuotas de Miembros cobradas por adelantado		448	(426)
Aumento / (disminución) en cuentas a pagar y pasivos acumulados	XIV	1.996	402
Aumento / (disminución) en cargos sociales a pagar		501	(170)
Aumento / (disminución) en anticipos de acuerdos de proyecto	X	9.778	(384)
Aumento / (disminución) en pasivo diverso a corto plazo		(145)	70
Aumento / (disminución) anticipos de organizaciones alojadas	XVI	118	409
(Aumento) / disminución en activos financieros		(14)	-
Aumento / (disminución) en ingresos diferidos corrientes	XVIII	(1.844)	3.523
Aumento / (disminución) en los ingresos diferidos	XVIII	(467)	(468)
(Beneficio) / Pérdida por venta de inmovilizado material	XII	(6)	(5)
Total flujo de efectivo de actividades de explotación		12.469	5.968
Flujo de efectivo de actividades de inversión			
Compra de inmovilizado material	XII	(709)	(512)
Ingresos por enajenación de activos fijos		12	19
Compra de activos intangibles	XIII	(153)	(205)
Total flujo de efectivo de actividades de inversión		(698)	(698)
Flujo de efectivo de actividades de financiación			
Pago de préstamo	XIX	(401)	(401)
Total flujo de efectivo de actividades de financiación		(401)	(401)
Flujo de efectivo neto para el año		11.218	4.869
Efectivo y depósitos a corto plazo al inicio del año	III	63.098	58.229
Efectivo y depósitos a corto plazo al cierre del año	III	74.316	63.098

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

I. ORGANIZACIÓN Y ACTIVIDAD

La UICN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza), es una organización de Miembros constituida en base a sus Estatutos aprobados en 1948 en ocasión de una conferencia acogida por la República Francesa. Su membresía comprende a Estados, agencias gubernamentales, organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales y Organizaciones de Pueblos Indígenas. La UICN es registrada en Gland, Suiza, en su carácter de asociación internacional de agencias gubernamentales y organizaciones no gubernamentales con arreglo al artículo 60 del Código Civil suizo, y es la única responsable, con exclusión de sus Miembros, de todas sus transacciones y compromisos.

El máximo órgano de gobierno de la UICN es el Congreso Mundial de la Naturaleza, compuesto por los Miembros de la UICN. El Congreso Mundial de la Naturaleza elige al Consejo que tiene autoridad para gobernar la UICN entre las sesiones del Congreso.

En 1986, la UICN concluyó un acuerdo fiscal con el gobierno suizo que le otorgó la exención de todos los impuestos suizos. La UICN también dispone de la condición de observador en las Naciones Unidas.

La misión de la UICN es influenciar, alentar y ayudar a las sociedades de todo el mundo a conservar la integridad y diversidad de la naturaleza, y asegurar que cualquier utilización de los recursos naturales sea equitativa y ecológicamente sostenible.

II. RESUMEN DE LOS PRINCIPIOS CONTABLES Y DEFINICIONES MÁS IMPORTANTES

Todas las cifras están en miles de francos suizos (CHF), salvo que se indique lo contrario.

1. Convención contable

Los estados consolidados están preparados sobre la base de la convención de costes históricos, excepto en el caso de ciertos bienes y préstamos que se miden como importes reevaluados o valores razonables. Los estados consolidados siguientes están preparados de conformidad con las normas del Código Suizo de Obligaciones.

2. Base de consolidación

Los estados consolidados incluyen las oficinas de la UICN y aquellas entidades cuyas políticas financieras y operativas estén sujetas al gobierno de la UICN con el fin de obtener beneficios de sus actividades. En algunos países pueden existir varias oficinas de proyectos.

Oficinas:

- Región Asia
 - Oficina Regional para Asia (Tailandia)
 - Oficina Nacional de Bangladesh
 - Oficina Nacional de Camboya
 - Oficina Nacional de China
 - Oficina Nacional de la India
 - Oficina Nacional de la República Democrática Popular de Laos
 - Oficina de proyecto de las Maldivas
 - Oficina Nacional de Myanmar
 - Oficina Nacional de Nepal
 - Oficina Nacional de Pakistán
 - Oficina Nacional de Sri Lanka
 - Oficina Nacional de Tailandia
 - Oficina Nacional de Vietnam

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

- **Región África Oriental y Austral**
 - Oficina Regional para África Oriental y Austral (Kenia)
 - Oficina de proyecto de Etiopía
 - Oficina Nacional de Kenia
 - Oficina de proyecto de Malawi
 - Oficina nacional de Mozambique
 - Oficina nacional de Ruanda
 - Oficina Nacional de Sudáfrica
 - Oficina Nacional de Tanzania
 - Oficina Nacional de Uganda
- **Oficina Regional para Europa del Este y Asia Central (Serbia)**
- **Centro de Derecho Ambiental (Alemania)**
- **Centro de Cooperación del Mediterráneo (España)**
- **Oficina Regional para América del Norte**
 - Oficina Regional para América del Norte (Estados Unidos)
 - Misión permanente y oficina de representación ante las Naciones Unidas (Nueva York)
- **Oficina Regional para Oceanía**
 - Oficina Regional para Oceanía (Fiyi)
 - Oficina de proyecto de Samoa
 - Oficina de proyecto de las Islas Salomón
 - Oficina de proyecto de Tonga
 - Oficina de proyecto de las Vanuatu
- **Oficina Regional para México, América Central y Caribe**
 - Oficina Regional para México, América Central y el Caribe (Costa Rica)
 - Oficina de proyecto de Barbados
 - Oficina Nacional de El Salvador
 - Oficina Nacional de Guatemala
 - Oficina Nacional de Honduras
 - Oficina de proyecto de México
 - Oficina de proyecto de Saint Kitts y Nevis
- **Oficina Regional para América del Sur (Ecuador)**
- **Oficina del Programa de Especies (Reino Unido)**
- **Región África Occidental y Central**
 - Oficina Regional para África Central y Occidental (Senegal)
 - Oficina Nacional de Burkina Faso
 - Oficina Nacional de Camerún
 - Oficina de proyecto de Chad
 - Oficina Nacional de la República del Congo
 - Oficina de proyecto de Ghana
 - Oficina de proyecto de Guinea
 - Oficina Nacional de Guinea Bissau
 - Oficina Nacional de Mali
 - Oficina Nacional de Mauritania
 - Oficina Nacional de Níger
 - Oficina Nacional de Senegal
- **Oficina Regional para Asia Occidental**
 - Oficina Regional para Asia Occidental (Jordania)
 - Oficina de proyecto del Líbano

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

Otras entidades:

- Los administradores fiduciarios designados de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales (Fondo fiduciario de WASAA, Nairobi)
- UICN, Bureau de Représentation auprès de l'Union Européenne asbl
- Associação UICN
- IUCN UK (compañía de responsabilidad limitada)
- IUCN Maldives
- IUCN PNG Mangrove Rehabilitation and Management Project Association (latente)

3. Moneda de las cuentas

a) Moneda de informes

De acuerdo con los Reglamentos de la UICN, la moneda empleada para los estados consolidados es el franco suizo (CHF).

b) Moneda funcional

En cada país en el que hay presencia de la UICN se mantiene un conjunto de cuentas separadas. La moneda funcional para cada país es la moneda del país, con la excepción de Fiyi (dólar EUA), Costa Rica (dólar EUA) y Serbia (EUR) donde la moneda elegida refleja mejor el entorno económico en el que opera la oficina.

4. Conversión de moneda

Las siguientes prácticas contables se aplican a la hora de convertir transacciones y estados de cuenta a la moneda de los informes:

- Las transacciones reportadas en monedas diferentes a las de los libros de contabilidad de la oficina se convierten a la moneda de los libros de la oficina y se registran con base en el tipo de cambio a la fecha de la transacción. Al final del ejercicio, todos los saldos mantenidos en monedas de transacción se convierten a la moneda de los libros contables de la oficina, al tipo de cambio al final del ejercicio. Las pérdidas y los beneficios generados se reconocen en la declaración de ingresos de los libros contables de cada oficina.
- Excepto en el caso de activos fijos, que se declaran en los valores históricos, los saldos en monedas otras que el franco suizo en la declaración financiera consolidada se convierte a CHF al tipo de cambio al final del ejercicio, y la pérdida o beneficio neto no realizado se incluye en el balance financiero como reserva para el ajuste por conversión de moneda.
- Los saldos de proyectos se expresan en la moneda del contrato correspondiente con el donante. Al cierre del ejercicio, los saldos de proyectos se convierten en la moneda del libro contable del país en que residen, al tipo de cambio que rige al final del ejercicio. Las pérdidas o beneficios realizados se reconocen en el estado de resultados de cada libro contable. Los saldos de proyectos también se convierten de la moneda del libro contable a CHF al tipo de cambio que rige al final del ejercicio. Las pérdidas o beneficios no realizados se reconocen en la reserva para ajustes por conversión de moneda.
- Si como consecuencia de la aplicación de las políticas de conversión anteriores resulta un déficit neto en la reserva para ajustes por conversión de moneda, dicho déficit se reporta en la declaración de ingresos y gastos.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

5. Ingresos

Los ingresos incluyen las cuotas de Miembros, las aportaciones realizadas por los donantes, los ingresos en concepto de inversiones, las devoluciones de impuestos del Gobierno Suizo y otros ingresos diversos procedentes de la venta de otros bienes y servicios.

a) Cuotas de Miembros

Las cuotas de Miembros se determinan en el Congreso Mundial de la Naturaleza, el órgano supremo de gobierno de la UICN, y se registran como ingresos de uso no restringido en el año en que son exigibles.

b) Donaciones voluntarias

Las donaciones voluntarias incluyen acuerdos marco formalizados con donantes para las actividades principales de la UICN, y acuerdos de proyecto para las actividades de diferentes proyectos.

Ingresos por acuerdos marco

Normalmente, los acuerdos marco tienen una vigencia superior a un año y pueden estar sujetos a algunas restricciones generales, que vienen determinadas por condiciones geográficas o temáticas.

Los ingresos por acuerdos marco se consignan en el estado de ingresos sin restricciones una vez firmados los acuerdos y en concordancia con la cantidad especificada en el acuerdo para cada año de calendario. Los ingresos de acuerdos marco recaudados antes del período al que se refieren se registran como ingresos diferidos sin restricciones.

Contribuciones en especie de personal

Las contribuciones en especie de personal se reconocen de acuerdo con el valor de mercado durante el período del contrato de empleo como gastos tanto que como ingresos en las declaraciones consolidadas de gastos e ingresos. El valor de mercado del aporte de personal en especies se determina como el coste promedio que habría incurrido la UICN si hubiera tenido que contratar a una persona en un puesto equivalente.

Ingresos por acuerdos de proyecto

Los ingresos por acuerdos de proyecto están limitados a actividades específicas de proyectos detalladas en los acuerdos de proyecto y sujetos a condiciones específicas impuestas por el donante. Los ingresos se reconocen a medida que se incurre en gastos. Al cierre del ejercicio, el saldo de los proyectos se registra como “Cuentas por cobrar de acuerdos de proyecto” (activos corrientes) cuando los gastos incurridos en proyectos excedieron los montos anticipados por los donantes, y como “Anticipos de acuerdos de proyecto” (pasivos corrientes) cuando los anticipos de los donantes excedieron los gastos incurridos.

c) Retención de impuesto sobre la renta del personal

El personal no suizo residente en Suiza está exento del pago de impuestos sobre los ingresos que obtienen de la UICN en virtud de un acuerdo fiscal entre la UICN y el Gobierno Suizo, que entró en vigor el 1 de enero de 1987. Con el fin de garantizar un trato equitativo entre el personal suizo y no suizo de la Sede, se practica una retención interna al personal no suizo residente en Suiza. Esto se muestra como retención de impuesto sobre la renta del personal y se clasifica como ingreso de uso no restringido en las declaraciones consolidadas de gastos e ingresos.

6. Gastos

Todos los gastos con fondos de uso no restringido y gastos de proyectos se contabilizan en valores devengados.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

7. Cargos cruzados de proyectos

Los cargos cruzados de proyectos representan transferencias entre los Acuerdos de Proyecto y los fondos no restringidos de la Secretaría y comprenden el tiempo del personal imputado a los proyectos y los costos indirectos financiados por los proyectos.

Imputación del tiempo del personal

Los costos de personal de la UICN se registran como costos no restringidos. El personal que trabaja en proyectos cobra su tiempo dedicado a estos proyectos a través de un sistema de registro del tiempo. Los acuerdos del proyecto son imputados del costo del tiempo del personal y los fondos no restringidos de la Secretaría recibe los ingresos.

Recuperación de costos indirectos

Los costos indirectos se registran como costos no restringidos. Los costos indirectos financiados por los acuerdos de proyectos se imputan de manera cruzada a los proyectos y los fondos no restringidos de la Secretaría recibe los ingresos.

8. Activos financieros

Los activos financieros se contabilizan al precio de mercado. Los beneficios o pérdidas derivados de la variación de los precios de mercado de los activos financieros se reportan en el estado de ingresos del año en que se producen, al igual que las pérdidas o los beneficios por cambio de moneda resultantes de la reevaluación de los activos financieros denominados en monedas diferentes del CHF.

9. Inmovilizado material

a) Activos adquiridos

Los activos fijos adquiridos se registran al costo histórico y se capitalizan cuando el precio de compra es igual o superior a mil CHF, o su equivalente en otras monedas, y son propiedad de la UICN.

b) Activos en especie

El valor de las aportaciones en especie de inmovilizado material se capitaliza a precio de mercado y las donaciones se consignan como ingresos diferidos, y posteriormente se reconocen en el estado de ingresos a lo largo de toda la duración de vida estimada del activo, en consonancia con el gasto por depreciación.

c) Donaciones para la compra de inmovilizado material

El valor de las donaciones en efectivo para la compra de inmovilizado material se contabiliza como ingresos diferidos y se reconoce en el estado de ingresos a lo largo de toda la duración estimada de vida del activo correspondiente, en consonancia con el gasto por depreciación.

d) Depreciación

El inmovilizado material se capitaliza teniendo en cuenta su vida útil, según se indica a continuación:

Equipos informáticos	3-5 años
Vehículos	4-7 años
Equipamiento y mobiliario de oficina	4-7 años
Renovaciones de edificios	10-20 años
Instalaciones en edificios	20 años
Infraestructuras de edificios	50 años

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

10. Inmovilizado intangible

Los programas informáticos adquiridos se capitalizan sobre la base de los gastos derivados de la adquisición y puesta en funcionamiento de dichos programas.

Los programas informáticos se amortizan linealmente a lo largo de su vida útil 2 a 7 años.

El coste de desarrollar programas informáticos dentro de la institución aparece como gastos en el año en que se incurren dichos costes.

11. Provisiones

a) Dotación para cuotas de Miembros a cobrar

Se hace una dotación general para cuotas de Miembros impagadas, para reconocer la probabilidad de que no se reciban todas las cotizaciones. El aumento o la disminución en la provisión total se reconoce dentro del estado de gastos e ingresos. Las dotaciones para cuotas impagadas se calculan sobre la siguiente base, en función del saldo pendiente de recibir al cierre del ejercicio:

Cuotas pendientes de recibir:

Desde hace tres años o más	100%
Desde hace dos años	67%
Desde hace un año	33%

La dotación para atrasos de algunos Estados y agencias gubernamentales Miembros se calcula caso por caso, tras un examen de la situación particular de cada uno de ellos.

Se dota una provisión completa para las cuotas adeudadas por Miembros cuyos derechos han sido rescindidos por el Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN o un voto de los Miembros.

b) Provisiones para proyectos deficitarios

Se dota una provisión para proyectos deficitarios para aquellos proyectos cuyos gastos hayan sido superiores a los ingresos y para los que no existe certeza de que puedan recaudarse fondos adicionales que permitan cubrir el excedente de gasto.

c) Terminaciones de empleo

Se dota una provisión por el coste estimado de las indemnizaciones conocidas. Una indemnización se considera conocida cuando la dirección ha adoptado una decisión y la ha comunicado al personal afectado.

Asimismo, se dota una provisión adicional cuando existe una obligación legal local al respecto.

d) Vacaciones y repatriación de personal

Se dota una provisión por las vacaciones de personal que correspondan al derecho de vacaciones que el personal aún no ha empleado al cierre del ejercicio. El saldo al cierre del ejercicio también incluye el coste estimado de repatriación para el personal internacional.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

12. Préstamos a un tipo de interés inferior al de mercado

Los préstamos se valoran según su precio de mercado. El beneficio derivado de la aplicación de un tipo de interés inferior al del mercado se mide como la diferencia entre el valor inicial en libros del préstamo y los beneficios recibidos. Dicho beneficio se registra como ingreso diferido y se reconoce a lo largo de toda la duración del préstamo. El tipo de interés se revisa anualmente y el valor contable se ajusta cuando hay movimientos importantes en los tipos de interés del mercado.

En el estado de gastos e ingresos se reconoce anualmente como ingreso y como gasto un importe equivalente al interés que se habría generado en el caso de que el préstamo se hubiera contraído al tipo de interés del mercado.

13. Organizaciones alojadas

La UICN alberga algunas organizaciones. Una organización alojada no tiene estatuto legal en el país en el que opera y por lo tanto funciona bajo la cobertura legal de la UICN. Una organización alojada opera de forma autónoma y es responsable ante sus propias estructuras de gestión y gobernanza y no ante la UICN.

Los ingresos recibidos y gastos incurridos a nombre de una organización alojada se reportan en cuentas de proyectos separadas y están excluidos de la consolidación. Los fondos que mantiene la UICN a nombre de organizaciones alojadas, adelantados por la UICN en nombre de dichas organizaciones, se reportan en el estado financiero como anticipos a/de organizaciones alojadas.

14. Reservas

La UICN mantiene las reservas siguientes:

a) Reservas sin restricciones

Fondo de la UICN

El Fondo de la UICN se mantiene para preservar el capital de la UICN. El Consejo de la UICN es el responsable de la gestión del Fondo, que se mantiene como reserva de último recurso.

Reserva por conversión de monedas

La reserva por conversión de monedas cubre las variaciones del valor de los activos netos de la UICN en el nivel de la consolidación correspondiente a las variaciones de las monedas funcionales con respecto al franco suizo.

Excedentes retenidos

Los excedentes retenidos representan otra fuente de recursos sin restricciones.

b) Reservas asignadas

Las reservas asignadas son fondos provenientes de las reservas sin restricción que han sido asignados para cubrir eventos o propósitos futuros. El Consejo de la UICN puede cancelar las asignaciones en cualquier momento.

Reserva para reuniones reglamentarias

La reserva para reuniones reglamentarias representa los importes netos de fondos sin restricciones asignados para cubrir los costes de futuras reuniones relacionadas con el Congreso Mundial de la Naturaleza y las reuniones preparatorias correspondientes.

Fondo para renovaciones

El Fondo para renovaciones representa fondos asignados de fondos sin restricciones para futuras renovaciones del edificio de la Sede.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

Otras reservas asignadas

Este epígrafe representa los importes provenientes de fondos sin restricción asignados a otros costes o actividades futuras.

III. EFECTIVO Y DEPÓSITOS A CORTO PLAZO

Los depósitos en efectivo y a corto plazo incluyen todas las cuentas bancarias y los depósitos a corto plazo gestionados por la UICN en el mundo. A continuación, se muestra el análisis por región u oficina.

REGIÓN U OFICINA	2021	2020
Asia	5.605	2.933
África Oriental y Austral	2.471	2.001
Europa del Este y Asia Central	156	358
Europa	4.179	3.706
Centro de Derecho Ambiental, Bonn	175	377
Sede	52.121	44.415
Mediterráneo	576	320
México, América Central y el Caribe	2.043	2.189
Oceanía	1.477	485
América del Sur	413	370
Reino Unido	448	971
Estados Unidos	1.201	1.138
África Central y Occidental	3.171	3.142
Asia Occidental	280	693
Saldo al 31 diciembre	74.316	63.098

IV. ACTIVOS FINANCIEROS

	2021	2020
Bonos	8.881	11.917
Productos estructurados	316	1.109
Valores	3.469	950
Micro-finanzas	1.380	864
Convertibles	688	738
Otras inversiones	1.300	442
Saldo al 31 diciembre	16.034	16.020

Al 31 de diciembre de 2021, se reconoció en el portafolio de inversiones una pérdida por cambios no realizados de CHF 39 (2020 – pérdida de CHF 29).

En el curso de 2021, se reconoció un beneficio de CHF 308 (2020 – beneficio de CHF 84) por la venta de inversiones.

A 31 de diciembre de 2021, la cartera de inversiones incluía saldos bancarios de CHF 686 (2020 – CHF 500). Estos se incluyen en efectivo y depósitos a corto plazo.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

V. CUENTAS A COBRAR DE LOS MIEMBROS Y DOTACIONES

	2021	2020
Cuotas brutas de Miembros a cobrar	2.150	2.898
Dotaciones para cuotas de Miembros atrasadas	(1.539)	(1.826)
Cuotas netas de Miembros a cobrar al 31 de diciembre	611	1.072

El establecimiento de dotaciones para cuotas atrasadas de Miembros se calcula de acuerdo con la política descrita en la nota II.11 (a).

2021

	2019 y antes	2020	2021	Total
Gobiernos	448	322	356	1.126
Agencias gubernamentales	228	134	233	595
Organizaciones de Pueblos Indígenas	0	1	5	6
ONG internacionales	15	9	31	55
ONG nacionales	81	74	172	327
Afiliados	22	5	14	41
Total cuotas de Membresía por cobrar	794	545	811	2.150
Dotaciones para cuotas de Miembros	(794)	(478)	(267)	(1.539)
Cuotas netas de Miembros a cobrar	0	67	544	611

2020

	2018 y antes	2019	2020	Total
Total cuotas de Membresía por cobrar	493	404	2.001	2.898
Provisión para cuotas de Membresía	(493)	(398)	(935)	(1.826)
Cuotas de Membresía por cobrar (neto)	-	6	1.066	1.072

Movimiento de la dotación para cuotas atrasadas de Miembros

	2021	2020
Saldo a 1 de enero	1.826	1.249
Dotaciones a / (liberación de) la provisión	(287)	577
Aplicaciones o disminuciones de la dotación	-	-
Saldo al 31 de diciembre	1.539	1.826

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

VI. CUENTAS A COBRAR DEL PERSONAL

Las cuentas a cobrar del personal corresponden a anticipos para viajes, anticipos de sueldos y préstamos a miembros del personal pendientes de reembolso al 31 de diciembre.

	2020	2019
Anticipos netos para viajes	210	269
Anticipos de sueldos y préstamos a miembros del personal	24	8
Saldo al 31 de diciembre	234	276

VII. CUENTAS A COBRAR DE ORGANIZACIONES ASOCIADAS

Las cuentas a cobrar de organizaciones asociadas representan saldos adeudados por las organizaciones asociadas a la UICN y que al 31 de diciembre están pendientes de pago.

	2021	2020
Secretaría de la Convención de RAMSAR	135	61

VIII. ANTICIPOS A SOCIOS RESPONSABLES DE LA EJECUCIÓN

Los anticipos a socios responsables de la ejecución representan sumas anticipadas a los socios de la UICN para la implementación de acuerdos de proyectos que al 31 de diciembre todavía no se han gastado.

	2021	2020
África Occidental y Central	4.590	3.362
África Oriental y Austral	1.625	786
América del Sur	-	139
Asia	1.207	1.253
Asia Occidental	1.532	388
Estados Unidos	128	85
Europa	122	97
Mediterráneo	102	5
México, América Central y el Caribe	486	505
Oceanía	849	305
Reino Unido	49	123
Sede	6.920	5.237
Saldo al 31 de diciembre	17.610	12.285

La Sede gestiona un número importante de programas de concesión de subvenciones. Aunque los programas son administrados por la Sede, las subvenciones en sí mismas se otorgan a organizaciones de todo el mundo. Las subvenciones se registran como anticipos para los socios implementadores hasta que los gastos realizados por los beneficiarios se notifican como gastados a la UICN.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

IX. CUENTAS POR COBRAR DE LOS DONANTES

Las cuentas por cobrar de los donantes representan las solicitudes de fondos enviadas a los donantes. Las cuentas por cobrar no incluyen provisiones para los montos que la UICN considera que podrían no liquidarse.

	2021	2020
Cuentas por cobrar de los donantes	9.647	6.154
Provisión para cuentas por cobrar de dudoso cobro	(1.063)	-
Saldo al 31 de diciembre	8.584	6.154

La provisión para cuentas por cobrar de dudoso cobro se clasificó en el año anterior como proyectos en déficit. Los datos comparativos de 2020 para las provisiones para cuentas por cobrar de dudoso cobro no se han retomado aquí.

X. CUENTAS POR COBRAR Y ANTICIPOS DE ACUERDOS DE PROYECTO

Las cuentas a cobrar y anticipos de acuerdos de proyectos representan respectivamente el total de proyectos con un saldo de tesorería negativo y el total de proyectos con un saldo de tesorería positivo al final del ejercicio.

	2021	2020
Cuentas a cobrar de acuerdos de proyectos	9.885	(14.716)
Anticipos de acuerdos de proyectos	(82.707)	72.929
Saldo al 31 de diciembre	(72.822)	58.213

Las cuentas por cobrar de acuerdos de proyectos se presentan en 2021 netas de provisiones por los montos que la UICN ha evaluado como dudosos de que los donantes cubren los gastos ya incurridos. En años anteriores, se presentaban provisiones para cuentas por cobrar de dudoso cobro en proyectos con déficit. Los datos comparativos de 2020 para provisiones para cuentas por cobrar de dudoso cobro relacionadas con las cuentas por cobrar de acuerdos de proyectos no se han retomado aquí.

	2021	2020
Cuentas por cobrar de acuerdos de proyectos	12.136	14.716
Provisión para cuentas por cobrar de dudoso cobro	(2.251)	-
Saldo al 31 de diciembre	9.885	14.716

XI. CUENTAS POR COBRAR DE ACUERDOS MARCO

Las cuentas a cobrar de acuerdos marco representan los ingresos de tales acuerdos adeudados, pero no recaudados al cierre del ejercicio. Al 31 de diciembre de 2021 había CHF 640 por cobrar, en comparación con CHF 201 por cobrar al 31 de diciembre de 2020.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XII. INMOVILIZADO MATERIAL

1. Movimiento del inmovilizado material

	Infraestructuras de edificios	Instalaciones en edificios	Otros terrenos y edificios	Vehículos, equipamiento, mobiliario y material	Total
Valor de adquisición:					
Saldo al 31 de diciembre de 2019	27.178	13.775	5.338	9.934	56.225
Altos	-	-	123	389	512
Bajos	-	-	-	(221)	(221)
Saldo al 31 de diciembre de 2020	27.178	13.775	5.461	10.102	56.516
Altos	-	-	396	313	709
Bajos	-	-	0	(218)	(218)
Saldo al 31 de diciembre de 2021	27.178	13.775	5.857	10.197	57.007
Depreciación:					
Saldo al 31 de diciembre de 2019	(10.642)	(7.885)	(1.988)	(8.408)	(28.923)
Cargo correspondiente al año	(544)	(575)	(241)	(646)	(2.006)
Bajos	0	0		207	207
Saldo al 31 de diciembre de 2020	(11.186)	(8.460)	(2.229)	(8.847)	(30.722)
Cargo correspondiente al año	(544)	(575)	(268)	(505)	(1.892)
Bajos				214	214
Saldo al 31 de diciembre de 2021	(11.730)	(9.035)	(2.497)	(9.138)	(32.400)
Valor neto					
Saldo al 31 de diciembre de 2020	15.992	5.315	3.232	1.255	25.794
Saldo al 31 de diciembre de 2021	15.448	4.740	3.360	1.059	24.607

Como se indicó en la nota II.9, los bienes inmuebles adquiridos con ingresos de uso no restringido se deprecian en función de su duración de vida estimada.

2. Terrenos

En 1990, la Comuna de Gland concedió a la UICN el derecho de utilización de un terreno con el fin de construir la Sede de la Secretaría de la UICN. El derecho se concedió gratuitamente y durante un periodo de 50 años, es decir, hasta agosto de 2040. En 2008 la Comuna de Gland puso a disposición de la UICN el derecho de utilización durante un período de 50 años de una parcela adyacente a la original con permiso para construir una ampliación de la Sede existente.

3. Edificio de la Sede de la UICN

El edificio de la Sede de la UICN está incluido en las partidas “Infraestructuras de edificios” e “Instalaciones en edificios”. Dicho edificio consta de un edificio original y de una ampliación.

a) Edificio original

El edificio original se financió mediante donaciones de la Confederación Suiza, del Cantón de Vaud y de la Comuna de Gland. Si bien la UICN es formalmente propietaria del edificio de la Sede, la Unión goza de un derecho de uso restringido y no puede disponer del edificio ni darlo en garantía sin la aprobación del Gobierno Suizo. Si se dispusiera de él, el Gobierno Suizo tiene derecho a recuperar su desembolso inicial y un porcentaje del valor añadido, si aplicase. El costo del edificio se incluye en el activo fijo y el siguiente valor contable es compensado por un valor correspondiente de ingresos diferidos para reconocer que el edificio está sujeto a restricciones. Este ingreso diferido se libera a lo largo de toda la duración de vida estimada del edificio en consonancia con su amortización.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

En 2014, el Cantón de Vaud aportó una subvención de CHF 600 para la renovación del edificio original. La subvención se irá haciendo disponible durante el tiempo de vida útil estimado para la renovación del edificio (20 años).

b) Ampliación del edificio

La ampliación del edificio se financia a través de un préstamo de CHF 20.000 sin intereses otorgado por el Gobierno Suizo, a pagar en 50 plazos anuales idénticos de CHF 400, el primero de los cuales se pagó en diciembre de 2010. Además del préstamo del Gobierno Suizo, la UICN recibió donaciones en efectivo por CHF 4.692 y donaciones en especie por CHF 1.815.

XIII. INMOVILIZADO INTANGIBLE

Los inmovilizados intangibles consisten en un sistema de planificación de recursos (ERP) y unas aplicaciones del portal.

Movimiento del inmovilizado intangible

	2021	2020
Valor de adquisición:		
Saldo al 1 de enero	4.946	4.741
Altos	153	205
Saldo al 31 de diciembre	5.099	4.946
Amortización:		
Saldo al 1 de enero	(4.670)	(4.495)
Cargo correspondiente al año	(178)	(172)
Saldo al 31 de diciembre	(4.848)	(4.670)
Valor neto en libros al 31 de diciembre	251	276

XIV. CUENTAS A PAGAR Y PASIVOS ACUMULADOS

Las cuentas a pagar y los pasivos acumulados representan los importes adeudados a acreedores y proveedores al cierre del ejercicio. De la deuda pendiente total de CHF 13.180 al 31 de diciembre de 2021 (2020 – CHF 11.184), CHF 6.691 (2020 – CHF 6 023) guardan relación con la Sede, y el resto con las oficinas regionales y de país.

	2021	2020
Cuentas por pagar y devengos de proveedores	6.215	5.585
Devengos para socios encargados de la implementación	6.965	5.599
Saldo al 31 de diciembre	13.180	11.184

XV. OBLIGACIONES RELATIVAS A LOS FONDOS DE PENSIONES

La UICN opera diferentes planes de pensiones en diferentes países, cada uno cumpliendo con las regulaciones legales del país en cuestión. Al 31 de diciembre de 2021, el pasivo de los planes de pensiones ascendía a CHF 3 (2020 – CHF nulo).

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XVI. ANTICIPOS DE/A ORGANIZACIONES ALOJADAS

Al 31 de diciembre de 2021, la UICN tenía unos anticipos de fondos de organizaciones alojadas de CHF 220 (2020 – CHF 102 anticipados a organizaciones alojadas).

	2021	2020
Saldos al 1 de enero	102	(307)
Ingresos	-	233
Gastos	(10)	(21)
	92	(95)
Otros fondos mantenidos	128	(197)
Saldo al 31 de diciembre	220	102

XVII. PROVISIONES

1. Proyectos deficitarios

La dotación para proyectos deficitarios se alimenta con ingresos no restringidos, y cubre los proyectos en los que las negociaciones están todavía en marcha, pero para los que la UICN considera que podría no ser capaz de obtener fondos adicionales de los donantes para cubrir los gastos ya realizados.

Movimiento de la provisión para déficits en proyectos

	2021	2020
Saldo al 1 de enero	4.686	2.375
Dotaciones a la provisión	2.258	2.753
Utilización de la provisión	(.92)	(442)
Reversión de provisión para el Congreso	(1.673)	-
Cuentas por cobrar de dudoso cobro reclasificadas	(3.314)	-
Saldo al 31 de diciembre	1.065	4.686
Región	2021	2020
Asia	118	596
África Oriental y Austral	426	1.021
Europa del Este y Asia Central	3	34
Sede	43	2.100
Mediterráneo	45	92
Oceanía	12	321
Estados Unidos	26	108
África Central y Occidental	392	172
Asia Occidental	-	242
Saldo al 31 de diciembre	1.065	2.375

En 2021 se reclasificaron provisiones por un importe de CHF 3.314 y se compensaron con fondos de donantes por cobrar (CHF 1.063 – nota IX) y fondos de proyectos por cobrar (CHF 2.251 – nota X).

2. Terminaciones de empleo

La provisión para la terminación de contratos del personal se calcula separadamente para cada oficina, a fin de dar cumplimiento como mínimo a las leyes laborales locales. Sin embargo, independientemente de la legislación laboral local, se dota una provisión por el coste estimado de la terminación del empleo cuando se adopta la decisión de resolver el contrato de un funcionario y se ha comunicado dicha decisión a la persona afectada.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

Movimiento de la provisión para terminación de empleo

	2021	2020
Saldo al 1 de enero	1.690	1.577
Dotaciones a la provisión	1.026	678
Utilización de la provisión	(745)	(565)
Saldo al 31 de diciembre	1.971	1.690

XVIII. INGRESOS DIFERIDOS

El epígrafe de ingresos diferidos representa ingresos recibidos anteriormente al período con el que se relacionan.

	2021	2020
Ingresos diferidos no restringidos	3.132	4.977
Donaciones para la construcción de la ampliación del edificio de la Sede		
Donaciones en efectivo	2.449	2.550
Donaciones en especie	195	221
Donación en efectivo para renovación del edificio original	372	403
	3.016	3.174
Edificio original de la Sede	6.475	6.784
Préstamo del Gobierno sin intereses	3.130	3.285
Total	15.753	18.220
Corriente		
Ingresos diferidos no restringidos	3.123	4.977
Edificios:		
Edificio original	339	339
Ampliación del edificio	128	128
Total edificios	467	467
Total de ingresos diferidos corriente	3.599	5.444
No corriente		
Edificio original	6.167	6.301
Ampliación del edificio	5.987	6.475
Total de ingresos diferidos a largo plazo	12.154	12.776
Total de ingresos diferidos	15.753	18.220

Las donaciones recibidas para los edificios de la Sede (el original y la ampliación) se contabilizan como ingresos diferidos y se reconocen a lo largo de toda la duración de vida de los activos correspondientes, adquiridos o donados (véase la nota XI 3).

Los ingresos diferidos del préstamo gubernamental representan la diferencia entre el valor de mercado del préstamo CHF 12.048 (2020 – CHF 12.294) y el valor en efectivo pendiente de pago del préstamo CHF 15.178 (2020 – CHF 15.579) (véase la nota XVIII). Dicha diferencia representa el valor de mercado del ahorro por concepto de intereses derivado del préstamo sin intereses otorgado por el Gobierno Suizo y se reconoce a lo largo de toda la vida del préstamo.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XIX. PRÉSTAMO PARA EL NUEVO EDIFICIO

Préstamo para la ampliación del edificio de la Sede

	2021	2020
Corriente	249	246
No corriente	11.799	12.048
Saldo al 31 de diciembre	12.048	12.294

El Gobierno Suizo concedió un préstamo sin intereses de CHF 20.000 para financiar la ampliación del edificio de la Sede. Dicho préstamo es a pagar en 50 plazos anuales de CHF 400. El primer plazo se abonó en diciembre de 2010. El valor de mercado del préstamo se estima en CHF 12.048 (2020 – CHF 12.294). El valor en efectivo pendiente de pago del préstamo se ha descontado a un tipo del 1,25% (2020 – 1,25%), que representa el tipo de interés de mercado para un préstamo a 10 años, de acuerdo con las condiciones de mercado actuales. La diferencia de CHF 3.130 (2020 – CHF 3.285) entre el valor en efectivo del préstamo pendiente de pago y el valor de mercado del préstamo es el beneficio derivado del préstamo sin intereses, y se registra como un ingreso diferido (véase la nota XVIII).

Se calcula que el valor de los intereses que se habrían pagado en el caso de haber suscrito un préstamo comercial equivalente a un tipo del 1,25% habría ascendido a CHF 190 (2020 – CHF 195). Este importe se ha incluido en el estado de ingresos y gastos bajo el epígrafe de ingresos por intereses, con el fin de reflejar el beneficio que supone el hecho de disfrutar de un préstamo sin intereses, y bajo el epígrafe gastos financieros, para reconocer el importe que habría debido pagarse en concepto de intereses.

XX. FONDOS Y RESERVAS NO RESTRINGIDAS

1. Reservas no restringidas

Ajuste por conversión de monedas y beneficios y pérdidas por cambio de moneda

Los beneficios y pérdidas por conversión de moneda a nivel de los libros individuales se tratan dentro del estado de ingresos. La pérdida neta sin restricciones para el año debido al cambio de monedas ascendió a CHF 43 (2020 – pérdida de CHF 484).

Las beneficios y pérdidas debidos al cambio de monedas en la consolidación y la conversión de los libros de contabilidad mantenidos en monedas diferentes al franco suizo se llevan a la reserva de ajuste por conversión de monedas. En 2021, la conversión de saldos a la moneda de presentación dio como resultado una pérdida cambiaria de CHF 874 (2020 – pérdida de CHF 153), que excedió el saldo de la reserva de ajuste por conversión de moneda en CHF 527. Este importe ha sido reconocido en el estado de resultados como parte de las ganancias/pérdidas netas por cambio de moneda.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

2. Reservas asignadas

Se realizaron las siguientes asignaciones y consignaciones a reservas designadas:

	2021		2020	
	Asignaciones	Consignaciones	Asignaciones	Consignaciones
Fondo operativo de las Comisiones	-	(322)	946	-
Evaluación externa	75	-	-	(102)
Inversiones en sistemas	-	-	-	(180)
Foros Regionales de la Conservación	235	-	93	-
Fondo para renovaciones	10	-	9	-
Fortalecimiento institucional	1.000	-	-	-
Total	1.320	(322)	1.048	(282)

Además, a finales de 2021, el saldo de la reserva asignadas para el Fondo Operativo de las Comisiones de la UICN de CHF 1.196 se transfirió a las reservas no restringidas, de acuerdo con la política de reservas de la UICN.

XXI. RETENCIÓN DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA DEL PERSONAL

La devolución de impuestos por el Gobierno Suizo ascendió a CHF 1.700 (2020 – CHF 1.666). Dicho importe corresponde al valor de los impuestos que habrían sido pagados por los funcionarios no suizos eximidos en virtud del acuerdo fiscal entre la UICN y el Gobierno Suizo, que entró en vigor el 1 de enero de 1987 y por el cual el personal no suizo está exento del pago de impuestos sobre la nómina.

XXII. INGRESOS DERIVADOS DE ACUERDOS MARCO

En el anexo A se enumeran los ingresos derivados de acuerdos marco por donante, y se detallan las asignaciones de ingresos al programa de la UICN y sus unidades operativas. Los ingresos de acuerdos marco incluyen contribuciones en especie por CHF 635 (2020 – CHF 661).

XXIII. OTROS INGRESOS OPERATIVOS

Los otros ingresos operativos de CHF 4.790 (2020 – CHF 5.004) incluidos como parte de los fondos no restringidos de la Secretaría incluyen CHF 513 (2020 – CHF 529) abonados por la Secretaría de la Convención de Ramsar para sufragar gastos generales y en concepto de administración, y los ingresos derivados de arrendamientos de CHF 987 (2020 – CHF 975) y el reconocimiento de los ingresos diferidos de donaciones recibidas para la construcción del edificio original de la Sede y su ampliación CHF 467 (2020 – CHF 467) y de las contribuciones en especie del personal (otras que las contribuciones en especie de personal marco) de CHF 872 (2020 – CHF 730). El resto de los ingresos operativos se compone de diversos ingresos externos recaudados tanto por la Sede como por las oficinas de la UICN en distintas partes del mundo.

XXIV. DIFERENCIAS POR CAMBIO DE MONEDA EN LA REEVALUACIÓN DE LOS SALDOS DE LOS PROYECTOS

Los saldos de los proyectos están expresados en la moneda del contrato correspondiente con el donante. Al final del ejercicio, los saldos de proyectos se convierten en la moneda del libro contable de la oficina en la que residen, al tipo de cambio a la fecha de cierre del ejercicio. Los saldos de proyectos en una moneda otra que el CHF son, entonces, reevaluados en CHF al tipo de cambio que rige el cierre del ejercicio. Los beneficios o pérdidas no realizados resultantes se contabilizan como un ajuste en los saldos

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

de los proyectos en el balance y en la reserva de ajuste por conversión de monedas. El ajuste neto se pasa a través del estado de ingresos y gastos de acuerdos de proyecto, con el propósito de reflejar el movimiento neto en la cartera de proyectos.

XXV. HONORARIOS DE AUDITORÍA

Los siguientes honorarios se pagaron a los auditores de los estados consolidados de la UICN.

	2021	2020
Auditoría de los estados consolidados	196	181
Otras auditorías	48	61

XXVI. ENTIDADES VINCULADAS

1. Identidad de las entidades vinculadas

a) Las Comisiones

Las Comisiones de la UICN son redes de voluntarios expertos a las que se encomienda el desarrollo y el fomento del conocimiento institucional y de la experiencia y objetivos de la UICN. Las Comisiones son creadas por el Congreso, que es el órgano que determina su mandato.

b) Comités Nacionales y Regionales

Los Comités nacionales y regionales son agrupaciones de Miembros de la UICN procedentes de Estados o regiones específicos. Su función es facilitar la cooperación entre los Miembros y coordinar la participación de los Miembros en el programa y el gobierno de la UICN.

c) La Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional (Ramsar)

Ramsar está ubicada en la Sede de la Secretaría de la UICN y opera bajo su propia personalidad jurídica. Su responsabilidad exclusiva, bajo la dirección de un Secretario General, es la administración de los fondos de la Convención y la atención de todos los asuntos administrativos, salvo aquellos que requieran el ejercicio de personalidad jurídica. La UICN presta servicios a la Secretaría de Ramsar en términos de gestión financiera y presupuestaria, instalaciones de oficinas, gestión de recursos humanos y tecnología de la información.

d) TRAFFIC International

TRAFFIC International es una empresa benéfica registrada en el Reino Unido. La UICN es uno de los miembros fundadores y forma parte de su Comité Directivo. La Secretaría de la UICN alberga las operaciones de TRAFFIC en sus oficinas en Camerún, Tailandia y Suráfrica, donde operan bajo la entidad jurídica de la UICN.

e) Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales – EE. UU

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales – EE. UU. es una organización benéfica registrada en los Estados Unidos, cuyo objetivo principal es recaudar fondos para la conservación a fin de invertirlos conjuntamente con la UICN y sus Miembros.

2. Operaciones con partes vinculadas

En el transcurso del año, la UICN realizó aportaciones a las Comisiones por importe de CHF 1.300 (2020 – CHF 1.671). Este importe se distribuye entre los epígrafes de gastos que reflejan la naturaleza de los gastos incurridos por las Comisiones. Las asignaciones no gastadas se incluyen en Otras reservas asignadas.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

A lo largo del año y como parte de los servicios que la UICN presta a Ramsar, la UICN ha recibido fondos por valor de CHF 5.545 (2020 – CHF 5.030) y ha realizado pagos por CHF 4.937 (2020 – CHF 4.360) en nombre de Ramsar. Al cierre del ejercicio, el saldo mantenido a nombre de Ramsar alcanzaba CHF 6.946 (2020 – CHF 5.634). Estas transacciones se registran en los estados de cuentas y financieros de Ramsar y, por lo tanto, no se presentan en los estados financieros de la UICN. En el transcurso del año, la UICN recibió honorarios por CHF 513 (2020 – CHF 529) en relación con los servicios prestados a Ramsar que se incluyen en otros ingresos operativos.

A lo largo del año, la UICN realizó aportaciones a TRAFFIC International por un importe de CHF 276 (2020 – CHF 412) y recibió honorarios de CHF 88 (2020 – CHF 98) por albergar las operaciones de TRAFFIC.

Durante el ejercicio, la UICN también recibió fondos procedentes de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales – EE. UU. por un importe de USD 98 (CHF 90) para proyectos y de USD 333 (CHF 304) para los Padrinos de la Naturaleza. En 2020, se recibieron USD 647 (CHF 594) para proyectos y USD 641 (CHF 588) para los Padrinos de la Naturaleza.

Resumen de las entidades legalmente controladas:

Entidad	Cierre de ejercicio	Moneda	Capital	Proporción del capital	
				2021	2020
The International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources, Registered Trustees, (WASAA Trust Fund, Nairobi)	31.12	KES	235.446	100%	100%
UICN, Bureau de Représentation auprès de l'Union Européenne asbl	31.12	EUR	472	100%	100%
Associação UICN	31.12	BLR	(150)	20%	20%
IUCN UK (A Company Limited by Guarantee)	31.12	GBP	110	NA	NA
IUCN Maldives	31.12	USD	-	100%	100%
IUCN PNG "Mangrove Rehabilitation and Management Project Association	latente				

XXVII. CONGRESO MUNDIAL DE LA NATURALEZA 2021

El Congreso Mundial es el máximo órgano de gobierno de la UICN. Está integrado por los delegados debidamente acreditados de los Miembros de la UICN y se celebra cada cuatro años.

El Congreso de 2021, previsto inicialmente para 2020, se pospuso a septiembre de 2021 debido a la pandemia de COVID-19. En los estados financieros de 2020 se constituyó una provisión de CHF 1.673 para las pérdidas previstas del Congreso en función de los ingresos y gastos estimados, teniendo en cuenta la evolución prevista de la pandemia. Esta provisión no se utilizó porque el Congreso finalizó con un superávit neto de CHF 662. El superávit neto comprende un superávit de CHF 1.200 realizado en 2021 menos los déficits reconocidos en años anteriores de CHF 538. El superávit realizado en 2021, junto con la reversión de la provisión realizada en 2020, se han reconocido en la cuenta de resultados y se han asignado a reservas no restringidas.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2021

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XXVIII. PLANTILLA DE PERSONAL

La plantilla de la UICN, incluido el personal en especie, es la siguiente:

	2021	2020
Promedio de empleados durante el año	915	832

XXIX. ARRENDAMIENTOS OPERATIVOS

Al 31 de diciembre de 2021, la UICN tiene compromisos mínimos futuros de alquiler de oficinas por un monto de CHF 3.760 (2020 – CHF 4.197) en relación con las tarifas de alquiler esperadas hasta el final de los contratos de arrendamiento, todos los cuales vencen dentro de 1 a 5 años.

La UICN tiene contratos de arrendamiento para equipos de oficina y mantenimiento por un monto de CHF 49 (2020 – CHF 104) que vencen dentro de 1 a 5 años.

XXX. GARANTÍAS BANCARIAS

Al 31 de diciembre de 2021, la UICN tenía garantías bancarias de EUR 30 (2020 – EUR nulo) y 19 dinares kuwaitís (2020 – KWD 19), por un valor total de CHF 88 (2020 – CHF 80) a favor de donantes de la UICN. La garantía bancaria existente en chelines ugandeses a finales de 2020 no se mantuvo. Se ha comprometido un monto equivalente en efectivo en los bancos correspondientes.

XXXI. EVENTOS SUBSECUENTES

El conflicto armado entre Ucrania y Rusia ha provocado que aproximadamente cinco millones de refugiados abandonen Ucrania y los donantes internacionales están destinando más asistencia oficial para el desarrollo (AOD) a apoyar a estos refugiados. La UICN depende de la financiación de la AOD, y aproximadamente el 80% de los fondos provienen de esta fuente. Esto incluye las cuotas de Membresía de algunos Estados Miembros, los acuerdos marco y la financiación designada para la implementación o ejecución de proyectos. La UICN ha evaluado el impacto de la crisis de Ucrania en sus flujos de ingresos. No se espera que los compromisos existentes de la AOD en materia de financiación designada se vean afectados. Los ingresos no restringidos en forma de cuotas de Membresía y acuerdos marco están en su mayor parte confirmados para el año 2022. Como resultado, no esperamos que la crisis de Ucrania tenga un impacto negativo en el resultado financiero de la UICN en 2022.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

ANEXO A – FONDOS BÁSICOS DE ACUERDOS MARCO

En miles de CHF

	2021 Gastos no restringidos Secretaría	2021 Asignación de ingresos marco	2020 Gastos no restringidos Secretaría	2020 Asignación de ingresos marco
Región de África Occidental y Central	3.338	666	2.772	584
Región de África Oriental y Austral	5.644	752	4.644	535
Región Asia	6.354	948	6.099	715
Mesoamérica y Caribe	3.796	548	3.429	514
Sudamérica y Brasil	989	275	1.117	268
Oficina Regional Europea, Bruselas	1.088	-	1.048	-
Oficina Regional para Europa Oriental y Asia Central	550	76	528	37
Región de Asia Occidental	1.019	298	991	195
Centro de Cooperación del Mediterráneo	1.450	184	1.390	-
Oceanía	1.466	286	1.390	190
Oficina Regional para América del Norte	824	-	869	-
Subtotal Componentes Regionales	26.518	4.033	24.277	3.038
Oficina del Director, Grupo de Conservación de la Biodiversidad	301	356	356	338
Programa Especies	3.019	290	3.285	427
Programa Áreas Protegidas	2.149	285	1.902	390
Programa Patrimonio Mundial	1.064	333	1.091	316
TRAFFIC Internacional	276	-	412	212
Subtotal Grupo de Conservación de la Biodiversidad	6.809	1.264	7.046	1.683
Oficina del Director, Grupo de Soluciones basadas en la Naturaleza	448	381	436	338
Programa Gestión de Ecosistemas	1.838	544	1.567	971
Programa Bosques y Cambio Climático	1.933	237	1.960	294
Programa Marino y Polar	1.543	238	1.826	226
Programa Agua y Seguridad Alimentaria	748	238	727	226
Programa Sector privado y Biodiversidad	1.175	240	1.193	229
Programa Gobernanza y Derechos	1.010	285	1.242	943
Subtotal Grupo de Soluciones basadas en la Naturaleza	8.695	2.163	8.951	3.227
Oficina del Director, Grupo de Políticas y Programa	57	57	390	406
Conocimientos Económicos	877	427	982	480
Unidad de Ciencia y Conocimientos	888	687	828	614
Unidad de Política Global	-	-	713	525
Programa de Derecho Ambiental	1.189	285	1.044	316
Unidad de Coordinación del FMAM	480	152	545	119
Subtotal Grupo de Políticas y Programa	3.491	1.608	4.502	2.460
Comisión de Educación y Comunicación	214	-	180	-
Comisión de Gestión de Ecosistemas	152	-	93	-
Comisión Mundial de Derecho Ambiental	383	-	65	-
Comisión Mundial de Áreas Protegidas	161	-	55	-
Comisión para la Supervivencia de las Especies	295	-	240	-
Comisión de Política Ambiental, Económica y Social	291	-	92	-
Subtotal Comisiones	1.496	-	725	-
Oficina de la Director, Grupo para el Fortalecimiento de la Unión	2.223	3	2.302	-
Gobernanza	484	-	615	-
Subtotal Grupo para el Fortalecimiento de la Unión	2.707	3	2.917	-
Oficina del Director General	1.909	660	1.062	-
Academia de la UICN	4	-	-	-
Centro de Políticas Internacionales	817	560	-	-
Asesor Jurídico	623	-	573	-
Unidad de Supervisión	232	-	236	-
Unidad de Planificación, Monitoreo y Evaluación	676	594	548	299
Evaluación externa	-	75	-	-
Comunicaciones globales	1.258	593	1.188	-
Grupo Finanzas	1.658	-	1.689	-
Unidad de Operaciones del Programa Global	1.733	592	1.715	594
Grupo Gestión Recursos Humanos	1.039	-	1.014	-
Unidad de las Alianzas estratégicas	1.050	1.267	844	554
Unidad de los Servicios Generales	2.817	-	2.991	-
Sistemas de Información	3.835	205	3.662	-
Subtotal Unidades de servicios	17.651	4.546	15.522	1.447
TOTAL GENERAL	67.367	13.617	63.940	11.855
Gastos no operativos y transferencias internas	423	-	(199)	-
Gastos operativos según Estado de Ingresos y Gastos	67.790	13.617	63.741	11.855
Conciliación de los ingresos marco con los estados financieros		2021		2020
Asignaciones Totales Generales según supra		13.617		11.855
Pérdidas de cambio realizadas en contribuciones en efectivo		30		(2)
Fondos de acuerdos marco asignados a proyectos		-		463
Superávit/déficit al cierre del ejercicio transferido a reserva designada		-		(212)
Total asignado bajo Acuerdos Marco				12.104

ANNEX A – FONDOS BÁSICOS DE ACUERDOS MARCO

En miles de CHF

	2021	2020
Asociados de Acuerdos Marco Conjuntos	TOTAL	TOTAL
Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), Ministerio de Europa y Relaciones Exteriores (MAEDI), Ministerio de la Transición Ecológica e Inclusiva (MTES), Ministerio de Agricultura y Alimentación (MAA), Ministerio del Ultramar (MOM) – Francia	1.010	1.344
Ministerio del Medio Ambiente – República de Corea	742	762
Ministerio de Asuntos Exteriores – Finlandia	752	378
Ministerio de Asuntos Exteriores – Dinamarca	2.807	-
Agencia Noruega de Cooperación para el Desarrollo (NORAD) – Noruega	2.160	2.141
Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI) – Suecia	4.219	4.974
Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) – Suiza	1.500	1.800
Departamento de Estado – Estados de Unidos	457	705
Total asignado bajo Acuerdos Marco	13.647	12.104

Nota:

Las asignaciones de ingresos marco se realizan sobre la base de los ingresos presupuestados al comienzo del ejercicio. La diferencia entre las asignaciones realizadas y los ingresos reales recibidos se lleva a reservassin restricciones. Esto se compensa con saldos en otras fuentes de financiamiento para llegar al resultado general del ejercicio.